

Избори за Съвет за интеграция на окръжния град Ойскирхен на 13 септември 2020 г.

Раздел 27 от Общинския кодекс на федералната провинция Северен Рейн-Вестфалия регламентира политическото участие на хора с история на имиграция в представителството на местните власти. Съгласно тази наредба във връзка с Основния устав на окръжния град Ойскирхен Съветът за интеграция на областния град Ойскирхен се състои от 15 члена, при което 10 члена се избират директно в съответствие с раздел 27, ал. 2 от Общинския кодекс. Членовете на Съвета назначават останалите членове. Съветът за интеграция трябва да представлява в съвета и администрацията интересите на хората с история на имиграция, живеещи в Ойскирхен. Съветът за интеграция може да се занимава с всички градски въпроси, да дава предложения и становища на Окръжния съвет на Ойскирхен.

За доброволния си труд членовете на Съвета за интеграция имат право на заплащане за присъствие и, ако е необходимо, компенсация за загубени приходи. Те имат законното право да бъдат освободени от своя работодател за членството си в Съвета за интеграция, доколкото това е необходимо за упражняването на този мандат.

Кой има право да гласува?

Право на глас (активно право на глас) имат тези, които

1. не са германци по смисъла на член 116, параграф 1 от Основния закон,
2. са с чуждо гражданство,
3. са получили немско гражданство чрез натурализация, или
4. са придобили немско гражданство в съответствие с раздел 4, параграф 3 от Закона за гражданството в ревизираната версия, публикувана във „Федерален държавен вестник“, част III, раздел номер 102-1, последно изменена с член 1 от Закона от 28 август 2013 г. (Федерален държавен вестник I, стр. 3458).

За всички важи в деня на изборите да

- имат навършени 16 години,
- пребивават законно в Германия поне от една година
- имат основно местожителство в областния град Ойскирхен поне от шестнадесетия ден преди изборите.

Окръжният град Ойскирхен съставя избирателен списък и уведомява тези, които имат право да гласуват. Гласоподавателите, които не са включени в избирателния списък, могат да бъдат вписани в него до дванадесетия ден преди изборите (01.09.2020 г.). За това е необходимо да представят доказателство за правото си да гласуват.

Нямат право на глас чужденци,

1. за които не важи Законът за пребиваване, изменен на 25 февруари 2008 г. (Федерален държавен вестник I, стр. 162), последно изменен с член 1 от Закона от 12 юли 2018 г. (Федерален държавен вестник I, стр. 1147), съгласно § 1, параграф 2, номера 2 или 3 или
2. търсеци убежище.

Всички гласоподаватели получават писмено уведомление за изборите в периода от 3 август 2020 г. до 23 август 2020 г.

Кой може да бъде избран?

Могат да бъдат избрани (пасивно право на глас) всички гласоподаватели и всички граждани, които в деня на изборите

- са навършили 18 години
- поне от три месеца имат основно местожителство в окръжния град Ойскирхен.

Не могат да бъдат избрани лица, които поради съдебно решение нямат право или възможност да заемат публична длъжност в деня на изборите във Федерална република Германия.

Избирателен процес

Членовете на Съвета за интеграция се избират на общи, преки, свободни, равни и тайни избори за продължителността на мандата на Съвета на окръжния град Ойскирхен (5 години).

Избирателният процес се извършва или чрез партийни листи, или чрез избор на независими кандидати. Възможно е да се поставят заместници.

За процедурата за номиниране важи раздел 10 от изборния правилник на окръжния град Ойскирхен за избор на членовете, които ще бъдат пряко избрани в Съвета за интеграция. Предложенията могат да се подават от групи гласоподаватели или граждани (номиниране на партийна листа) или от отделни гласоподаватели или граждани (независими кандидати) **от сега до 16 юли 2020 г., 18:00 ч. (краен срок)**, при изборния ръководител на окръжния град Ойскирхен, Кьолнерщрасе 75, 53879 Ойскирхен, стая 112 или 114. Заместници могат да бъдат определени за номинациите за партийна листа и за независими кандидати, които също са включени в тази функция за изборите за Съвета за интеграция. При номинации за независими кандидати може да бъде посочен заместник, който може да представлява кандидата по негово желание и да го замени в случай на оттеглянето му.

За процедурата за номиниране са необходими официални формуляри, които могат да се получат от общинската избирателна служба. За представяне на номинациите трябва да се уговорите предварително с избирателната служба на телефонните номера по-долу. Настоятелно се препоръчва номинациите да бъдат представени доста преди тази дата, така че всички неточности, засягащи валидността на номинациите, да бъдат предварително отстранени.

Гласуване по пощата

На изборите за Съвета за интеграция можете също да гласувате по пощата. Освен информация за мястото и часа на изборите, известието за изборите съдържа и информация за това как да изискате гласуване по пощата. Документите за гласуване по пощата могат да бъдат поискани устно, писмено, по електронен път или лично от 03.08.2020 г. до 11.09.2020 г., 18:00 ч. в кметството, Кьолнерщрасе 75, стая 101 (изборна служба).

Допълнителна информация

Допълнителна информация можете да получите от градската администрация на Ойскирхен, Изборна служба, Кьолнерщрасе 75, 53879 Ойскирхен, стая 112 или 114, г-жа Ешвайлер, г-жа Михелс или г-н Ханзен, телефон 02251/14-328, 02251/14-299 или 02251/14-404 или по имейл:

wahlen@euskirchen.de както и на:

<https://www.euskirchen.de/rathaus/wahlen/integrationswahlen-2020> или

<https://integrationsratswahlen.nrw>

Изборите за Съвета за интеграция не са избори за националност; Съветът за интеграция има за цел да отрази представителна извадка на хората с история на имиграция.

Изборните правила на окръжния град Ойскирхен за избор на членовете, които ще бъдат пряко избрани в Съвета за интеграция, могат да бъдат намерени на:

<https://www.euskirchen.de/rathaus/satzungenortsrecht/> (Nr. 50/9)

Изборен ръководител
Д-р Уве Фридл
Кмет